

# Journals

No. 75A

Friday, June 17, 2016

# Journaux

N<sup>o</sup> 75A

Le vendredi 17 juin 2016

Pursuant to Standing Order 28(5), the Speaker caused to be published the following messages:

## MESSAGES FROM THE SENATE

Pursuant to Standing Order 32(1.1), a message received from the Senate was deposited with the Acting Clerk of the House earlier today as follows:

— ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House of the following:

That the Senate concurs in the amendments made by the House of Commons to its amendments 2(c)(i) and 3 to Bill C-14, An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to other Acts (medical assistance in dying); and

That the Senate does not insist on its amendments 2(a), 2(b), 2(c)(ii) and 2(c)(iii), to which the House of Commons has disagreed.

## ROYAL ASSENT

A message was received informing the Commons that on June 17, 2016, at 4:21 p.m., His Excellency the Governor General signified Royal Assent by written declaration to the following Bills:

Bill C-14, An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to other Acts (medical assistance in dying) — Chapter No. 3;

Bill S-1001, An Act to authorize La Capitale Financial Security Insurance Company to apply to be continued as a body corporate under the laws of the Province of Quebec.

Conformément à l'article 28(5) du Règlement, le Président fait paraître les messages suivants :

## MESSAGES DU SÉNAT

Conformément à l'article 32(1.1) du Règlement, un message reçu du Sénat est déposé auprès du Greffier par intérim de la Chambre plus tôt aujourd'hui comme suit :

— ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'en informer de ce qui suit :

Que le Sénat agréé les amendements apportés par la Chambre des communes à ses amendements 2c)(i) et 3 au projet de loi C-14, Loi modifiant le Code criminel et apportant des modifications connexes à d'autres lois (aide médicale à mourir);

Que le Sénat n'insiste pas sur ses amendements 2a), 2b), 2c)(ii) et 2c)(iii), auxquels les Communes n'ont pas acquiescé.

## SANCTION ROYALE

Un message est reçu avisant les Communes que le 17 juin 2016, à 16 h 21, Son Excellence le Gouverneur général a octroyé la sanction royale par déclaration écrite aux projets de loi suivants :

Projet de loi C-14, Loi modifiant le Code criminel et apportant des modifications connexes à d'autres lois (aide médicale à mourir) — chapitre n<sup>o</sup> 3;

Projet de loi S-1001, Loi autorisant La Capitale sécurité financière, compagnie d'assurance à demander sa prorogation en tant que personne morale régie par les lois de la province de Québec.